

AVE MARIA DE LOURDES

Harmonisations à 4 et 5 voix mixtes

Chanoine Alexandre LESBORDES
(1912-1969)

Formule I

SOLO

FR 1. O Vier - ge Ma - ri - e, le peu - ple chré - tien à
 IT 1. O Ver - gin Ma - ri - a, re - gi - na del ciel : a
 ES 1. Del cie - lo ha ba - ja - do la Ma - dre de Dios, can -
 EN 1. O Ma - ry, Our Mo - ther, we come to this place where
 DE 1. Die Glo - cken ver - kün - den mit fröh - li - chem Laut das
 NL 1. Te Lourdes op de ber - gen ver - scheen in een gröt, vol

p
vocalise sur "ou"

p
vocalise sur "ou"

p
vocalise sur "ou"

Lour - des vous pri - e chez vous il re - vient.
 Lour - des ri - tor - na il po - pol fe - del.
 te - mos el A - VE a su Con - cep - ción.
 you who are sin - less ap - peared full of grace.
 A - VE MA - RI - A, so lieb und so traut.
 glans en vol luis - ter, de Moc - der van God.

mf
A - ve, A -
 A - ve, A -
 A - ve, A -

ve, A - ve Ma - ri - a A - ve, A - ve, A - ve Ma - ri - a.

ve, A - ve Ma - ri - a A - ve, A - ve, A - ve Ma - ri - a.

ve, A - ve Ma - ri - a A - ve, A - ve, A - ve Ma - ri - a.

Formule II

SOLO

2. Le fond de la ro - che s'é - clai - re à l'in - stant : la
 2. Vaun di Ber - nar - det - ta fu - scel - li a cer - car, con
 2. La Rei - na del Cie - lo, la Ma - dre de Dios, en
 2. As Ber - na - dette wai - ted there came to her sight a
 2. Am Fel - sen er - schei - net, von Licht - glanz um - hüllt, dem
 2. Zij riep Ber - na - det - te, een ne - de - rig kind; "Wie

sur ou

sur ou

sur ou

Da - me s'ap - pro - che, fait si - gne à l'en - fant.
 due bam - bi - net - te che il gel fa tre - mar.
 Lour - des, be - ni - gna, su tro - no fi - jò.
 ra - di - ant La - dy sur - roun - ded by light.
 Kind Ber - na - det - te ein himm - li - sches Bild.
 zijt gij", vroeg 't mei - sje, "die u daar be - vindt?" A - ve Ma -

A - ve, A - ve Ma -

A - ve Ma -